[4th September 1958

(b) if so, the steps taken to compile a dictionary of technical terms in Tamil for various branches of study in Arts and Science?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) The question does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : Will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau at least hereafter?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not understand the function of a Tamil Translation Bureau. The name itself shows that we cannot do anything original. We have only to translate. So, I don't think there is need for a Tamil Translation Bureau.

SRI M. JAGANNATHAN : The function of the Tamil Translation Bureau will be very simple. If and when a Tamil Translation Bureau is appointed, they will go into the question of translating some of the technical words in Tamil. Therefore, at least from that point of view, will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : If the hon. Member's intention in suggesting the setting up of a Tamil Translation Bureau is for the purpose of finding out suitable terms in Tamil for technical terms, that function is already being discharged by various bodies and the Government are also interested in that and we have already taken action in that direction.

Varam Cultivators

*37 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ரெவினியு அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) திட்டக் கமிஷன் வாரம் பயிரிடுவோருக்கு என்ன விகிதம் சிபாரிசு செய்துள்ளது? அது இந்த சர்க்காரால் ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டதா ?

(ஆ) இல்லையாயின், காரணம் என்ன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The Planning Commission recommended that rents should be brought down to the level of one-fourth or one-fifth of the produce as early as possible. The rates of rent as provided in the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956, have however been fixed taking into account the conditions prevailing in this State and in the neighbouring State of Andhra Pradesh.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்போது தரப்படுகின்ற 60–40 போதாது என்றும் பிளானிங் கமிஷன் தீர்மானப்படி 75–25 என்ற விகிதத்தில் தரப்பட வேண்டும் என்றும் மனுக்கள் ஏதாவது இந்த சர்க்காருக்கு வந்ததா ? அப்படியென்றால் அதை இந்த சர்க்கார் பரிசீலித்து வருகிறதா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : மனுக்கள் வந்திருக்கலாம். கனம் அங்கத்தினர் அவர்களே இதைப்பற்றி சொல்லியிருக்கிறார்கள். பிரச்னை இருந்துகொண்டுதானிருக்கிறது.